Dosarul nr. 5r-5019/2023
4-23112968-12-5r-04082023

H O T Ă R Î R E
În numele Legii

14 februarie 2024 mun. Chişinău

Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
în componenţa:
Preşedintelui şedinţei, judecător – Natalia Patrașcu
Grefier – Vladislav More, Victor Pena
Cu participarea:
Agentului constatator – Vadim Princop
Avocatului contravenientului – Alexei Tighinean

Examinând în şedinţă publică contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancționare din 20 iulie 2023,

C O N S T A T Ă:

La 20 iulie 2023, ora 16:30, agentul constatator din cadrul IP Ciocana, Pricop Vadim, a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI05 997388, prin care SRL ”C&D Succes”, a fost recunoscută vinovată în comiterea contravenției prevăzute de art. 357 alin. (1) Cod contravențional, fiindu-i aplicată sancțiunea contravențională sub formă de amendă în mărime de 60 unități convenționale ceea ce constituie suma de 3000 lei.

Agentul constatator a reținut în sarcina SRL ”C&D Succes”, precum că la 15 iulie 2023, în jurul orelor 22^{00}-01^{00}, administratorul întreprinderii ce gestionează restaurantul Villa Drago nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, unde, în urma petrecerii unei nunți, a fost tulburată liniștea, astfel fiind încălcate prevederile art. 21^{6} alin.(3) al Legii nr. 231 din 23 septembrie 2010.

La 27 iulie 2023, reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei a depus prin intermediul cancelariei IP Ciocana, contestație împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancționare din 20 iulie 2023, potrivit căreia a solicitat anularea procesului- verbal cu privire la contravenție și încetarea procesului contravențional intentat în privința persoanei juridice.

În susținerea poziției sale, a menționat că persoana juridică SRL ”C&D Succes” în calitate de locator și clienții săi, în calitate de locatari, încheie mereu contracte de

locațiune în care sunt prevăzute expres un șir de clauze ce prevăd faptul că organizatorul evenimentului își asumă responsabilitatea deplină în cazul tulburării liniștii, potrivit pct.6.2 al contractului de locațiune, iar potrivit pct.10 al contractului menționat, locatarul este obligat să numească persoane responsabile pentru verificarea respectării legislației în vigoare privind normele admisibile zgomotului și alte norme prevăzute de lege iar în caz dacă locatarul nu va numi persoane responsabile, atunci acesta își asumă răspunderea personal.

Se invocă că organizatorul evenimentului a comis nemijlocit fapta, pentru ce și a fost deja sancționat de agentul constatator, potrivit procesului- verbal cu privire la contravenție din 20 iulie 2023, fiindu-i aplicată sancțiune sub formă de amendă în mărime de 10 unități convenționale.

Prin urmare există situația cînd persoana juridică nu a avut intenția de a tulbura liniștea, incidentul fiind un caz izolat, fără rea-voința din partea persoanei juridice.

În ședința de judecată, reprezentantul contravenientul, avocatul Tighinean Alexei, prezent în baza mandatului seria MA 1856156 din 24 iulie 2023 (f.d.2) a susținut contestația depusă, invocînd faptul că nu trebuie sancționată persoana juridică dar cei ce au organizat evenimentul.

Agentul constatator Pricop Vladimir fiind prezent în ședința de judecată, a menționat că nu este izolat fonic localul de aceea corect a fost sancționat persoana juridică cui îi aparține localul menționat. .

Examinând materialele cauzei contravenţionale şi contestaţia depusă, apreciind probele în cauza dată din punct de vedere al pertinenţei, concludenţii, utilităţii şi veridicităţii lor, iar toate în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, verificând concomitent temeinicia învinuirii aduse în raport cu probele cercetate, instanţa de judecată conchide că, contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancționare din 20 iulie 2023*, urmează a fi respinsă ca neîntemeiată din următoarele considerente.*

Conform art. 448 alin. (1) Cod contravențional, *,,Contravenientul, victima sau reprezentantul acestora, procurorul, dacă este parte în cauza contravenţională, în cazul în care nu sînt de acord cu decizia agentului constatator sau în cazul în care aceasta a fost emisă cu încălcarea normelor procesuale stabilite de prezentul cod, sînt în drept să conteste decizia emisă asupra cauzei contravenționale. Termenul de contestare a deciziei agentului constatator este de 15 zile de la data emiterii acesteia sau, pentru părţile care nu au fost prezente la şedinţa de examinare a cauzei contravenționale, de la data înmînării copiei de pe decizia respectivă în condiţiile art. 447[1] alin. (8).”*

Prin urmare instanța constată că contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancționare din 20 iulie 2023, este

depusă cu respectarea termenului prevăzut de norma sus enunțată, fiind depusă la 27 iulie 2023, adică peste 7 zile de la încheierea procesului- verbal cu privire la contravenție.

În conformitate cu prevederile art. 458 alin. (1) Cod contravențional, ”*Examinînd cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: caracterul veridic al contravenţiei imputate; existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei; vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional; existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante; necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale; alte aspecte importante pentru soluţionarea justă a cauzei*”.

În contextul normei menționate supra, instanța de judecată stabilește că, la 20 iulie 2023, ora 16:30, agentul constatator din cadrul IP Ciocana, Pricop Vadim, a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI05 997388, prin care SRL ”C&D Succes”, a fost recunoscută vinovată în comiterea contravenției prevăzute de art. 357 alin. (1) Cod contravențional, fiindu-i aplicată sancțiunea contravențională sub formă de amendă în mărime de 60 unități convenționale ceea ce constituie suma de 3000 lei.

Agentul constatator a reținut în sarcina SRL ”C&D Succes”, precum că la 15 iulie 2023, în jurul orelor 22^{00}-01^{00}, administratorul întreprinderii ce gestionează restaurantul Villa Drago nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, unde, în urma petrecerii unei nunți, a fost tulburată liniștea, astfel fiind încălcate prevederile art. 21^{6} alin.(3) al Legii nr. 231 din 23 septembrie 2010.

Conform art. 7 Cod contravențional, *,,Persoana poate fi sancţionată numai pentru contravenţia în a cărei privinţă este dovedită vinovăţia sa, cu respectarea normelor prezentului cod.”*

Potrivit art. 10 Cod contravențional, *,,Constituie contravenţie fapta – acţiunea sau inacţiunea – ilicită, cu un grad de pericol social mai redus decît infracţiunea, săvîrşită cu vinovăţie, care atentează la valorile sociale ocrotite de lege, este prevăzută de prezentul cod şi este pasibilă de sancţiune contravenţională.”*

În conformitate cu art. 440 alin. (1) Cod contravențional, *”Constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfăşurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, deciziei privind examinarea contravenţiei în temeiul constatării agentului constatator sau procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcţionarului abilitat să examineze cauza contravențională, din cadrul autorității din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.”*

În materie contravențională au fost recunoscute garanțiile procedurale specifice în materie penală în ceea ce privește dreptul la un proces echitabil, printre care și prezumția de nevinovăție, prevăzută de alin. (2) al art. 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului. (*Zilibergerg împotriva Moldovei*, § 35, 1 februarie 2005; *Angel împotriva României*, § 52, 4 octombrie 2007 sau *Ozturk împotriva Germaniei* din 21 februarie 1994).

Această împrejurare fundamentează la nivel de principiu că, sarcina probei în procedura contravențională desfășurată în fața instanței de judecată revine în primul rând organului constatator și, în condițiile în care acesta face dovada vinovăției, petiționarul urmează să-și probeze nevinovăția.

Astfel pentru respectarea garanțiilor sus indicate, instanța de judecată va verifica legalitatea și temeinicia procesului-verbal cu privire la contravenție și decizia de sancționare contestată.

Prin urmare *sub aspectul legalității actelor contestate*, instanța de judecată denotă că, motivele de nulitate absolută a acestora pot fi invocate atât de părți, cât și din oficiu de către instanță, întru asigurarea respectării principiului legalității și dreptății, consacrate expres în art. 5 și 7 din Codul contravențional.

Legea contravențională prevede redactarea într-o anumită forma *„ad validitatem”* a procesului-verbal cu privire la contravenție reieşind din prevederile art. 443 Cod contravențional, cu respectarea tuturor prescripțiilor legale de fond și de formă, pentru încheierea sa valabilă, în scopul producerii efectelor juridice, pentru care a fost întocmită, iar în acest context, respectarea exigențelor legale prevăzute la art. 443 Cod contravențional sunt impuse și prin prisma art. 445 Cod contravențional.

Concomitent, se atestă că agentul constatator a descris în conținutul actelor contestate faptele contravenționale, formulate cu suficientă precizie, astfel încât să permită contravenientei să decidă asupra conduitei sale și să prevadă, în mod rezonabil, în funcție de circumstanțele cauzei, consecințele acestei conduite.

În consecință, instanța constată că forța probantă a actelor contestate nu a fost înlăturată, în privinţa cărora se atestă o prezumție de legalitate și temeinicie instituită de lege în favoarea sa.

Sub aspectul temeiniciei procesului-verbal şi a deciziei contestate, instanța evidențiază că forța probantă a acestora în cauzele contravenţionale este lăsată la latitudinea fiecărui sistem de drept, putându-se reglementa importanța fiecărui mijloc de probă, însă instanța are obligația de a respecta caracterul echitabil al procedurii în ansamblu atunci când administrează și apreciază probatoriul *(*cauza *Bosoni împotriva Franței*, hotărârea din 7 septembrie 1999).

Concomitent, în jurisprudența sa, Curtea Europeană a menționat că articolul 6 § 1 din Convenție garantează dreptul la un proces echitabil, însă acesta nu stabilește reguli precise privind admisibilitatea probelor (a se vedea, de exemplu, *Schenk împotriva*

Elveției, 12 iulie 1988, § 46 și *Lhermitte împotriva Belgiei [MC]*, 29 noiembrie 2016, § 83), iar prin urmare, întrebarea la care trebuie să se răspundă este dacă procedura în ansamblu a avut un caracter echitabil (*Svetina împotriva Sloveniei*, 22 mai 2018, § 43).

Respectiv, pentru a determina dacă procedura în ansamblu a fost echitabilă, trebuie să se aibă în vedere dacă dreptul la apărare a fost respectat, iar în particular, trebuie să se examineze dacă persoanei i-a fost oferită posibilitatea de a contesta autenticitatea probelor și de a se opune utilizării acestora (a se vedea *Zhang împotriva Ucrainei*, 13 noiembrie 2018, § 57), condiţii care în accepţiunea instanţei au fost respectate în acest caz.

Astfel, în raport cu cele enunțate, art. 425 alin. (2) Codul contravențional cuprinde dispoziții exprese cu privire la forța probantă inclusiv a procesului verbal cu privire la contravenție, fiind reglementat că, *în calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenţie, procesul-verbal de ridicare a obiectelor şi documentelor, procesul-verbal de percheziţie, procesul-verbal privind cercetarea la faţa locului, procesele-verbale privind alte acţiuni procesuale efectuate în conformitate cu prezentul cod, explicaţiile persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional, depoziţiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delicte, obiectele şi documentele ridicate, constatările tehnico-ştiinţifice şi medico-legale, raportul de expertiză.*

Urmează de menționat că dreptul unei persoane de a fi prezumată nevinovată și de a solicita acuzării să dovedească faptele ce i se impută, rezultă cert din art. 375 alin. (1) Cod contravențional, potrivit căruia, persoana acuzată de săvârșirea unei contravenții se consideră nevinovată atâta timp cât vinovăția sa nu este dovedită în modul prevăzut de prezentul cod.

În susținerea vinovăției contravenientei SRL ”C&D Succes”, în comiterea faptei prevăzute de art. 357 alin. (1) Cod contravențional, agentul constatator a acumulat la faza constatării faptei contravenționale următoarele probe:

- ***Originalul procesului-verbal cu privire la contravenție nr. MAI05 997388 din 20 iulie 2023,*** potrivit căruia a fost constatată și calificată contravenția comisă de persoana juridică SRL ”C&D Succes” în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional (f.d. 14 material contravențional);
- ***Informația 112 din 15 iulie 2023,*** potrivit căreia solicitantul Radu Vasile a declarat că în mun. Chișinău, or. Vadul- lui- Vodă str. Ștefan cel Mare 100, Villa Drago este gălăgie (f.d. 16 material contravențional);
- ***Raportul Subofițerului superior al BPRO al DP mun. Chișinău, Bagrin Ștefan din 16 iulie 2023,*** potrivit căruia, deplasîndu-se la fața locului și anume în or. Vadul- lui- Vodă str. Ștefan cel Mare 100, Villa Drago a stabilit că în localul dat se desfășura o nuntă, administrația localului ar fi încheiat cu

mirele Casian Ion un contract ca muzica să cînte pînă la orele 22-00 pe propria răspundere (f.d.17 material contravențional);

- ***Procesul-verbal privind actele de constatare din 19 iulie 2023,*** prin care a fost audiat Dadu Vasile, potrivit căruia, locuiește cu familia pe adresa sus indicată, la data de 15 iulie 2023 se afla la domiciliu , după orele 22-00, nu se putea odihni din cauza muzicii la volum sporit ce se auzea de la restaurantul Villa Drago ce se află vis-a vis de str. Ștefan cel Mare 100 din or. V. Vodă (f.d. 18 material contravențional);
- ***Procesul-verbal privind actele de constatare din 20 iulie 2023,*** prin care a fost audiat Golinscaia Anna, potrivit căruia, locuiește pe adresa sus indicată și activează în calitate de director comercial al restaurantului Villa Drago ce se află vis-a vis de str. Ștefan cel Mare 100 din or. V. Vodă. La data de 15 iulie 2023 în restaurant se petrecea o nuntă în baza contractului nr. 15072023. În contract sunt indicate condițiile arendării teritoriului cu mențiunea privind respectarea liniștii după orele 22:00. În timpul manifestației Golinscaia Anna era la fața locului și de cîteva ori a rugat persoana responsabilă să micșoreze volumul muzicii însă acesta nu reacționa, astfel, în rezultat, a venit poliția. La declarațiile sale a anexat următoarele acte în copii: Înștiințare nr. 110 din 21.06.2023; buletinul de identitate a cet. Golinscaia Anna; procura nr. 2; contractul individual de muncă nr. 01/22; contract de locațiune nr. 15072023 din 08 noiembrie 2022 (f.d. 19-28 material contravențional);
- ***Procesul-verbal privind actele de constatare din 20 iulie 2023,*** prin care a fost audiat Casianov Ion, potrivit căruia, locuiește cu familia pe adresa sus indicată, la data de 15 iulie 2023 a sărbătorit nunta la restaurantul Villa Drago din or. V. Vodă, unde a avut loc inclusiv muzică la volum sporit. Localul a fost luat de ei în arendă de la proprietari fiind încheiat un contract de arendă. Despre faptul că nu se permite muzica după orele 22:00 nu a știut (f.d. 29 material contravențional);
- ***Copia procesului-verbal cu privire la contravenție nr. MAI05 997387 din 20 iulie 2023,*** potrivit căruia a fost constatată și calificată contravenția comisă de Casianov Ion în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional (f.d. 30 material contravențional);
- ***Scrisoarea IP Ciocana din 21 iulie 2023,*** potrivit căreia a fost adus la cunoștință cet. Dadu Vasile despre faptul întocmirii în privința lui Casianov Ion și a persoanei juridice SRL ”C&D Succes” a proceselor verbale cu privire la contravenție în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional (f.d. 31 material contravențional);
- ***Raportul agentului constatator din 20 iulie 2023,*** prin care a informat superiorii săi despre circumstanțele cauzei cît și cu privire la faptul întocmirii

în privința persoanei juridice SRL ”C&D Succes” a procesului-verbal cu privire la contravenție în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional (f.d. 32 material contravențional).

În conexiunea celor relatate, apreciind probele în cauza contravențională din punct de vedere al pertinenţei, concludenţii, utilităţii şi veridicităţii ei, instanţa de judecată stabileşte că, fapta contravenientului SRL ”C&D Succes”, de către agentul constatator, corect și întemeiat a fost calificată în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional, iar vinovăția persoanei juridice a fost pe deplin demonstrată prin probele indicate supra.

La fel, faptul nerecunoaşterii vinovăţiei de către reprezentantul contravenientului, în opinia instanţei reprezintă doar o metodă de apărare şi eventual de eschivare de la răspunderea contravenţională, or obiecţiile acestuia sunt declarative fără un suport probatoriu, fapt care oferă credibilitate constatărilor agentului constatator cu privire la caz.

Cu referire la argumentele reprezentantului contravenientului precum că răspunderea pentru tulburarea liniștii pe timp de noapte potrivit contractului de locațiune nr. 15072023 o poartă persoana care a închiriat localul, instanța de judecată îl consideră neîntemeiat, atît timp cît administratorul întreprinderii ce gestionează restaurantul Villa Drago nu a întreprins măsuri necesare în vederea neadmiterii zgomotului de la aparatele muzicale, or potrivit declarațiilor cet. Golinscaia Anna, aceasta activează în calitate de director comercial, fiind prezentă la evenimentul ce a avut loc la data de 15 iulie 2023.

Mai mult ca atît, SRL ”C&D Succes” urma să izoleze fonic restaurantul Villa Drago pentru a nu admite răspîndirea muzicii la volum ridicat, fapt care nu a fost efectuat.

În conexiunea celor relatate, instanţa de judecată stabileşte că, fapta comisă de SRL ”C&D Succes” de către agentul constatator corect și întemeiat a fost calificată în baza art. 357 alin. (1) Cod contravențional, iar vinovăția persoanei juridice a fost pe deplin demonstrată prin procesul-verbal cu privire la contravenție. Mai mult ca atît, instanța de judecată nu a stabilit careva temeiuri pentru a anula procesul-verbal reiterat sau decizia agentului constatator, motiv din care contestația înaintată la caz este considerată neîntemeiată și urmează a fi respinsă.

În temeiul celor justificate, călăuzindu-se de prevederile art. art. 395 alin. (1) pct. 2); 448, 460; 462-463 Cod contravenţional, instanţa de judecată –

H O T Ă R Ă Ş T E:

Contestaţia depusă de reprezentantul SRL ”C&D Succes”, avocatul Tighinean Alexei împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria/nr. MAI05 997388 şi a deciziei de sancționare din 20 iulie 2023, se respinge ca fiind neîntemeiată.

La data rămânerii definitive a hotărârii judecătoreşti, materialele cauzei contravenţionale în original să se substituie prin copie, iar originalele acestora să se restituie IP Ciocana, pentru a pune în executare decizia cu privire la contravenţie.

Hotărârea cu drept de recurs în termen de 15 zile în Curtea de Apel mun. Chişinău, prin intermediul Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani.

Președintele ședinței,
Judecător **Natalia PATRAȘCU**